Zec

Chapter 7

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1	וַיְהִי	בִּשְׁנַת	אַרְבַּע	לְדָרְיָוֶשׁ	הַמֶּלֶךְ	הָיָה	דְבַר־
	ஆகையால்	-ஆண்டில்	நான்காம்	தரியு-அரசனின்	-அரசனின்	ஆனது	வார்த்தை-
	H1961	H8141	H0702	H1867	H4428	H1961	H1697
	יְהוָה	אֶל־	זְכַרְיָה	בְּאַרְבָּעָה	לַחֹדֶשׁ	הַתְּשִׁעִי	בְּכִסְלֵו׃
	யெகோவாவின்	-நோக்கி	செகரியாவுக்கு	நான்காம்-நாளில்	-மாதத்தின்	ஒன்பதாம்	கிஸ்லேவில்
	H3068	H0413		H0702	H2320	H8671	H3691

> தரியு ராஜா அரசாண்ட நான்காம் வருடம், கிஸ்லே என்னும் ஒன்பதாம் மாதம், நான்காம்தேதியிலே, சகரியாவுக்குக் யெகோவாவுடைய வார்த்தை உண்டானது.

2	וַיִּשְׁלַח	בֵּית־אֵל	שַׂר־אֶצֶר	וְרֶגֶם מֶלֶךְ	וַאֲנָשָׁיו	לְחַלּוֹת	אֶת־	פְּנֵי	יְהוָה׃
	அனுப்பினான்	பெத்தேல்	சரேத்சர்	ரேகேம்-மெலேக்கையும்	அவனுடைய-மனிதர்களையும்	கெஞ்சுவதற்காக		முகத்தை-	யெகோவாவின்
	H7971	H1008	H8272	H7278	H0376		H0853	H6440	H3068

> யெகோவாவுடைய சமுகத்தில் விண்ணப்பம்செய்யவும்,

3	לֵאמֹר	אֶל־	הַכֹּהֲנִים	אֲשֶׁר	לְבֵית־	יְהוָה	צְבָאוֹת
	சொல்லி	-நோக்கி	-ஆசாரியர்களிடம்	-ஆகிய	-ஆலயத்தின்	யெகோவா	சேனைகளின்
	H0559	H0413	H3548			H3068	
	וְאֶל־	הַנְּבִיאִים	לֵאמֹר	הַאֶבְכֶּה	בַּחֹדֶשׁ	הַחֲמִשִׁי	הִנָּזֵר
	மற்றும்-	-தீர்க்கதரிசிகளிடம்	சொல்லி	அழுவேனா	-மாதத்தில்	ஐந்தாம்	நோன்பிருந்து
	H0413	H5030	H0559	H1058	H2320	H2549	
	כַּאֲשֶׁר	עָשִׂיתִי	זֶה	כַּמֶּה	שָׁנִים׃	פ	
	-போல	செய்தேன்	இது	எத்தனை	ஆண்டுகளாக	פ	
			H2088	H4100	H8141		

> நாங்கள் இத்தனை வருடங்கள்வரையிலே செய்ததுபோல ஐந்தாம் மாதத்திலே அழுது ஒடுக்கத்திலிருக்கவேண்டுமோ என்று சேனைகளுடைய யெகோவாவின் ஆலயத்திலிருக்கும் ஆசாரியர்களிடத்திலும் தீர்க்கதரிசிகளிடத்திலும் கேட்கவும், சரேத்சேரும் ரெகெம்மெலேகும் அவனுடைய மனிதர்களும் தேவனுடைய ஆலயத்திற்கு அனுப்பப்பட்டார்கள்.

4	וַיְהִי	דְּבַר־	יְהוָה	צְבָאוֹת	אֵלַי	לֵאמֹר׃
	ஆனது	வார்த்தை-	யெகோவா	சேனைகளின்	என்னிடம்	சொல்லி
	H1961	H1697	H3068		H0413	H0559

> அப்பொழுது சேனைகளுடைய யெகோவாவின் வார்த்தை எனக்கு உண்டாகி, அவர்:

5

הַכֹּהֲנִים	וְאֶל־	הָאָרֶץ	עַם	כָּל־	אֶל־	אֱמֹר
-ஆசாரியர்களுக்கு	மற்றும்-	தேசத்தின்	ஜனங்களுக்கு	எல்லா-	-நோக்கி	சொல்
H3548	H0413	H0776		H3605	H0413	H0559

בַחֲמִישִׁי	וְסָפוֹד	צַמְתֶּם	כִּי־	לֵאמֹר
ஐந்தாம்-மாதத்தில்	துக்கித்துக்கொண்டு	உபவாசித்தீர்கள்	-ஏனென்றால்	சொல்லி
H2549	H5594	H6684		H0559

אָנִי׃	צַמְתֻּנִי	הֲצוֹם	שָׁנָה	שִׁבְעִים	וְזֶה	וּבַשְּׁבִיעִי
எனக்காக	உபவாசித்தீர்களா	உபவாசம்	ஆண்டுகளாக	எழுபது	இது	ஏழாம்-மாதத்திலும்
H0589	H6684	H6684	H8141	H7657	H2088	H7637

> நீ தேசத்தின் எல்லா மக்களோடும் ஆசாரியர்களோடும் சொல்லவேண்டியது என்னவென்றால், நீங்கள் இந்த எழுபது வருடங்களாக ஐந்தாம் மாதத்திலும் ஏழாம் மாதத்திலும் உபவாசித்து துக்கங்கொண்டாடினபோது நீங்கள் எனக்கென்றுதானா உபவாசித்தீர்கள்?

6

הֲלוֹא	תִשְׁתּוּ	וְכִי	תֹאכְלוּ	וְכִי
அல்லவா	குடிக்கும்போது	மற்றும்-ஏனென்றால்	சாப்பிடும்போது	மற்றும்-ஏனென்றால்
H3808	H8354		H0398	

הַשֹּׁתִים׃	וְאַתֶּם	הָאֹכְלִים	אַתֶּם
-குடிக்கிறவர்கள்	நீங்களே	-சாப்பிடுகிறவர்கள்	நீங்களே
H8354		H0398	

> நீங்கள் சாப்பிடுகிறபோதும் குடிக்கிறபோதும் உங்களுக்கென்றல்லவா சாப்பிடுகிறீர்கள்? உங்களுக்கென்றல்லவா குடிக்கிறீர்கள்?

7

בְּיַד	יְהוָה	קָרָא	אֲשֶׁר	הַדְּבָרִים	אֶת־	הֲלוֹא
-கையினால்	யெகோவா	அறிவித்தார்	-ஆகிய	-வார்த்தைகளை	□	அல்லவா
H3027	H3068	H7121		H1697	H0853	H3808

וּשְׁלֵוָה	יֹשֶׁבֶת	יְרוּשָׁלַםִ	בִּהְיוֹת	הָרִאשֹׁנִים	הַנְּבִיאִים
சமாதானமாக	குடியிருந்து	எருசலேம்	இருந்தபோது	முந்தைய	-தீர்க்கதரிசிகளின்
H7961	H3427	H3389	H1961	H7223	H5030

פ	יָשָׁב׃	וְהַשְּׁפֵלָה	וְהַנֶּגֶב	סְבִיבֹתֶיהָ	וְעָרֶיהָ
פ	குடியிருந்தது	சமவெளியும்	தெற்கும்	சுற்றிலும்	அதன்-பட்டணங்களும்
	H3427	H8219	H5045	H5439	

> எருசலேமும் அதைச் சுற்றிலும் இருந்த பட்டணங்களும் குடிமக்களால் நிறைந்து சுகமாயிருந்த காலத்திலும், தெற்கு நாடும் சமபூமியும் குடியேறியிருந்த காலத்திலும் முன்னிருந்த தீர்க்கதரிசிகளைக்கொண்டு யெகோவா கூறின வார்த்தைகள் இவைகள் அல்லவோ என்ற சொல் என்றார்.

8

לֵאמֹר׃	זְכַרְיָה	אֶל־	יְהוָה	דְּבַר־	וַיְהִי
சொல்லி	செகரியாவுக்கு	-நோக்கி	யெகோவாவின்	வார்த்தை-	ஆனது
H0559		H0413	H3068	H1697	H1961

> பின்பு யெகோவாவுடைய வார்த்தை சகரியாவுக்கு உண்டாகி, அவர்:

9

אֱמֶת	מִשְׁפַּט	לֵאמֹר	צְבָאוֹת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה
உண்மையான	நியாயம்	சொல்லி	சேனைகளின்	யெகோவா	சொன்னார்	இவ்வாறு
H0571	H4941	H0559		H3068	H0559	H3541

אֶת־	אִישׁ	עֲשׂוּ	וְרַחֲמִים	וְחֶסֶד	שְׁפֹטוּ
□	ஒவ்வொருவனும்	செய்யுங்கள்	கருணையும்	இரக்கமும்	நியாயந்தீர்க்கவும்
H0854	H0376				H8199

אָחִיו׃
தன்-சகோதரனுக்கு
H0251

சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறது என்னவென்றால், நீங்கள் உண்மையாக நியாயந்தீர்த்து, அவனவன் தன்தன் சகோதரனுக்குத் தயவும் இரக்கமும் செய்து,

10

וְאַלְמָנָ֧ה	וְיָת֛וֹם	גֵּ֥ר	וְעָנִ֖י	אַל־
விதவையையும்	திக்கற்ற-பிள்ளையையும்	அந்நியனையும்	எளியவனையும்	வேண்டாம்-
H0490	H3490	H1616	H6041	H0408

תַּעֲשֹׁ֑קוּ	וְרָעַת֙	אִ֣ישׁ	אָחִ֔יו	אַֽל־	תַּחְשְׁב֖וּ
ஒடுக்காதீர்கள்	தீமையை-	ஒருவன்	சகோதரனுக்கு-எதிராக	வேண்டாம்-	சிந்திக்காதீர்கள்
H6231		H0376	H0251	H0408	H2803

בִּלְבַבְכֶֽם׃
உங்கள்-இருதயத்தில்
H3824

விதவையையும் திக்கற்ற பிள்ளையையும் பரதேசியையும் சிறுமையானவனையும் ஒடுக்காமலும், உங்களில் ஒருவனும் தன் சகோதரனுக்கு விரோதமாகத் தன் இருதயத்தில் தீங்கு நினைக்காமலும் இருங்கள் என்றார்.

11

וַיְמָאֲנ֣וּ	לְהַקְשִׁ֔יב	וַיִּתְּנ֥וּ	כָתֵ֖ף	סֹרָ֑רֶת	וְאָזְנֵיהֶ֖ם
மறுத்தார்கள்	கவனிக்க	கொடுத்தார்கள்	தோளை	பிடிவாதமான	தங்கள்-காதுகளையும்
H3985	H7181	H5414	H3802	H5637	H0241

הִכְבִּ֥ידוּ	מִשְּׁמֽוֹעַ׃
கனமாக்கினார்கள்	கேட்பதற்கு
H3513	H8085

அவர்களோ கவனிக்க மனதில்லாமல் தங்கள் தோளை முரட்டுத்தனமாக விலக்கி, கேட்காதபடிக்குத் தங்கள் காதுகளை அடைத்துக்கொண்டார்கள்.

12

וְלִבָּ֞ם	שָׂ֣מוּ	שָׁמִ֗יר	מִשְּׁמ֨וֹעַ	אֶת־
தங்கள்-இருதயத்தையும்	ஆக்கினார்கள்	வைரமாக	கேட்பதற்கு	□
		H8068	H8085	H0853

הַתּוֹרָ֤ה	וְאֶת־	הַדְּבָרִים֙	אֲשֶׁ֨ר	שָׁלַ֜ח
-நியாயப்பிரமாணத்தையும்	மற்றும்-	-வார்த்தைகளையும்	-ஆகிய	அனுப்பினார்
H8451	H0853	H1697		H7971

יְהוָ֤ה	צְבָאוֹת֙	בְּרוּח֔וֹ	בְּיַ֖ד	הַנְּבִיאִ֣ים	הָרִאשֹׁנִ֑ים
யெகோவா	சேனைகளின்	தம்-ஆவியினால்	-கையினால்	-தீர்க்கதரிசிகளின்	முந்தைய
H3068		H7307	H3027	H5030	H7223

וַיְהִי֙	קֶ֣צֶף	גָּד֔וֹל	מֵאֵ֖ת	יְהוָ֥ה	צְבָאֽוֹת׃
ஆனது	கோபம்	பெரிய	-இடமிருந்து	யெகோவா	சேனைகளின்
H1961			H0854	H3068	

வேதத்தையும் சேனைகளின் யெகோவா தம்முடைய ஆவியின் மூலமாக முந்தின தீர்க்கதரிசிகளைக்கொண்டு சொல்லியனுப்பின வார்த்தைகளையும் கேட்காதபடிக்குத் தங்கள் இருதயத்தை மிகவும் கடினமாக்கினார்கள்; ஆகையால் மகா கடுங்கோபம் சேனைகளின் கர்த்தரிடத்திலிருந்து உண்டானது.

13

וַיְהִ֥י	כַאֲשֶׁר־	קָרָ֖א	וְלֹ֣א	שָׁמֵ֑עוּ	כֵּ֤ן	יִקְרְאוּ֙
ஆனது	-போல	கூப்பிட்டார்	ஆனால்-இல்லை	கேட்டார்கள்	அவ்வாறே	கூப்பிடுவார்கள்
H1961		H7121	H3808	H8085		H7121

וְלֹ֣א	אֶשְׁמָ֔ע	אָמַ֖ר	יְהוָ֥ה	צְבָאֽוֹת׃
ஆனால்-இல்லை	கேட்பேன்	சொன்னார்	யெகோவா	சேனைகளின்
H3808	H8085	H0559	H3068	

ஆதலால் நான் கூப்பிட்டபோது, அவர்கள் எப்படி கேட்காமற்போனார்களோ, அப்படியே அவர்கள் கூப்பிட்டபோது நானும் கேட்காமலிருந்தேன் என்று சேனைகளின் யெகோவா சொல்லுகிறார்.

14

וְאֵֽסָעֲרֵ֞ם
சிதறடித்தேன்
H5590

עַ֤ל
மேல்

כָּל־
எல்லா–
H3605

הַגּוֹיִם֙
–ஜாதிகள்மேல்

אֲשֶׁ֣ר
–ஆகிய

לֹֽא־
இல்லை–
H3808

יְדָע֔וּם
அறியவில்லை
H3045

וְהָאָ֙רֶץ֙
தேசமும்
H0776

נָשַׁ֣מָּה
பாழாயிற்று
H8047

אַחֲרֵיהֶ֔ם
அவர்களுக்குப்–பின்
H0776

מֵעֹבֵ֖ר
–கடந்துபோகிறவன்

וּמִשָּׁ֑ב
திரும்புகிறவனும்–இன்றி
H7725

וַיָּשִׂ֥ימוּ
ஆக்கினார்கள்

אֶֽרֶץ־
தேசத்தை–
H0776

חֶמְדָּ֖ה
விரும்பத்தக்க

לְשַׁמָּֽה׃
பாழாக
H8047

פ
פ

> அவர்கள் அறியாத அன்னியமக்களுக்குள்ளே அவர்களைச் சிதறடித்தேன்; அதினால் அவர்கள் பின்வைத்துப்போன தேசம் போக்குவரத்தில்லாமல் பாழாய்ப்போனது; அவர்கள் இன்பமான தேசத்தைப் பாழாய்ப்போகச் செய்தார்கள் என்றார்.